

LE 8 NOVEMBRE 2021

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA MUNICIPALITÉ DE HATLEY**

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE ET PRÉSENCE

Assemblée ordinaire du conseil municipal de Hatley, tenue au 2100, route 143, Hatley (Québec), lundi le 8 novembre 2021 à 19 h, présidée par Mme Hélène Daneau, mairesse et à laquelle assistent les conseillers suivants :

M. Guy Massicotte, M. Éric Hammal, M. Jean-Sébastien Bouffard, M. Gilles Viens et les conseillères, Mme Chantal Montminy et Mme Valerie Desmarais.

Assiste également à l'assemblée M. André Martel, directeur général et secrétaire-trésorier.

La mairesse ayant constaté le quorum, elle ouvre l'assemblée devant 4 citoyens.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Éric Hammal, et résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que soumis.

Le point divers reste ouvert.

**ORDRE DU JOUR
de l'assemblée du 8 novembre 2021**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET PRÉSENCES

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

3.1 Adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 4 octobre 2021

4. CORRESPONDANCE

4.1 Correspondance générale

5. ADMINISTRATION

5.1 Adoption de la date pour le dépôt du budget 2022 et du plan triennal d'immobilisation

5.2 Déclaration d'intérêt pécuniaire des élus (es)

5.3 Calendrier des assemblées publiques 2022

5.4 Fermeture du bureau municipal

5.5 Gestion des documents et des archives – Offre de services de HB archivistes s.e.n.c.

5.6 Nomination du maire suppléant

5.7 Nomination du représentant à la MRC

5.8 Formation de la FQM- Rôles et responsabilités des élus

5.9 Formation de la FQM- Comportement éthique

5.10 Contrat d'entretien paysager – Soumission Myriam Fréchette 2022

6. TRANSPORT – VOIRIE

6.1 Paiement final – travaux sur le chemin North

6.2 Paiement final – travaux sur le chemin du Lac

7. SÉCURITÉ PUBLIQUE

7.1 Nomination du représentant à la Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est (RIME)

8. URBANISME

8.1 Dépôt du rapport cumulatif de l'inspecteur en bâtiment pour la période terminant en octobre 2021

**Résolution
2021-141**

9. HYGIÈNE DU MILIEU

- 9.1 Adoption du budget 2022 – Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook
- 9.2 Nomination du représentant à la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC)

10. LOISIRS ET CULTURE

- 10.1 Demande d'aide financière Sentier Nature Tomifobia

11. FINANCES

- 11.1 Rapport de délégation de compétence
- 11.2 Autorisation de paiement des comptes payés et à payer
- 11.3 Dépôt de l'état comparatif de fonctionnement au 31 octobre 2021

12. DIVERS

- 12.1 Destruction de documents – Recommandation de l'archiviste

13. PÉRIODE DE QUESTIONS

14. FERMETURE DE L'ASSEMBLÉE

Adopté à l'unanimité.

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

3.1 Adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire tenue le 4 octobre 2021

**Résolution
2021-142**

Il est proposé par la conseillère Chantal Montminy que le procès-verbal de l'assemblée ordinaire tenue le 4 octobre 2021 soit adopté tel quel.

Adopté à l'unanimité.

4. CORRESPONDANCE

4.1 Correspondance générale

Le directeur général dépose un bordereau de la correspondance reçue depuis la dernière assemblée. La correspondance sera traitée conformément aux indications du Conseil.

5. ADMINISTRATION

5.1 Adoption de la date pour le dépôt du budget 2022 et du plan triennal d'immobilisation

**Résolution
2021-143**

Il est proposé par le conseiller Guy Massicotte et résolu d'adopter le budget 2022 et le plan triennal d'immobilisation lors d'une assemblée spéciale qui sera tenue le lundi 13 décembre 2021 à 19 h à la salle du conseil au 2100, route 143 à Hatley et de publier un avis public du contenu de la présente résolution.

Adopté à l'unanimité.

5.2 Déclaration d'intérêt pécuniaire des élu(e)s

Le directeur général mentionne que la mairesse, Mme Hélène Daneau ainsi que les conseillers (ères) Mme Valérie Desmarais, Mme Chantal Montminy, M. Gilles Viens, M. Jean-Sébastien Bouffard, M. Guy Massicotte et M. Éric Hammal ont tous déposé leur déclaration d'intérêt pécuniaire tel que le prévoit leur obligation.

5.3 Calendrier des assemblées publiques 2022

**Résolution
2021-144**

Il est proposé par la conseillère Valérie Desmarais, et résolu d'adopter le calendrier des assemblées publiques suivant pour l'année 2022 :

Les séances débuteront à 19 h les premiers lundis du mois exception faites du lundi 10 janvier et le mardi 6 septembre:

- 10 janvier ● 7 février ● 7 mars
- 4 avril ● 2 mai ● 6 juin
- 4 juillet ● 1^{er} août ● 6 septembre
- 3 octobre ● 7 novembre ● 5 décembre

Adopté à l'unanimité.

5.4 Fermeture du bureau municipal

**Résolution
2021-145**

Il est proposé par le conseiller Gilles Viens, et résolu de fermer le bureau municipal pour la période des fêtes du mercredi 22 décembre 2021 au lundi 3 janvier 2022 inclusivement.

Adopté à l'unanimité.

5.5 Gestion des documents et des archives – Offre de services de HB archivistes s.e.n.c.

**Résolution
2021-146**

Il est proposé par le conseiller Éric Hammal, et résolu d'accepter l'option 3 de l'offre de services de HB archivistes s.e.n.c. dont le tarif horaire est de 60,00 \$ plus les taxes applicables, ou un tarif hebdomadaire de 1 181.37 \$ plus les taxes applicables pour des périodes de 4 jours et plus, pour la gestion des documents et des archives pour l'année 2022.

Adopté à l'unanimité.

5.6 Nomination du maire suppléant

Considérant que dans le cadre de fonctionnement de la municipalité, la municipalité doit nommer un maire suppléant afin d'exercer les pouvoirs de la mairesse en cas d'absence de celle-ci;

Considérant que le maire suppléant est nommé pour une période de 4 mois;

Considérant que les élus sont nommés à tour de rôle, maire suppléant;

**Résolution
2021-147**

Il est proposé par le conseiller Jean-Sébastien Bouffard, et résolu de nommer les maires suppléants pour les périodes suivantes et, qu'advenant l'absence du maire suppléant, c'est le maire suppléant de la période précédente qui est nommé:

Du mois de	Maire suppléant
Novembre, décembre 2021 janvier et février 2022	La conseillère au siège numéro 1 Chantal Montminy
Mars, avril, mai et juin 2022	Le conseiller au siège numéro 2 Jean-Sébastien Bouffard
Juillet, août, septembre et octobre 2022	Le conseiller au siège numéro 3 Éric Hammal
Novembre, décembre 2022 janvier et février 2023	Le conseiller au siège numéro 4 Guy Massicotte
Mars, avril, mai et juin 2023	La conseillère au siège numéro 5 Valérie Desmarais
Juillet, août, septembre et octobre 2023	Le conseiller au siège numéro 6 Gilles Viens
Novembre, décembre 2023 janvier et février 2024	La conseillère au siège numéro 1 Chantal Montminy
Mars, avril, mai et juin 2024	Le conseiller au siège numéro 2 Jean-Sébastien Bouffard
Juillet, août, septembre et octobre 2024	Le conseiller au siège numéro 3 Éric Hammal
Novembre, décembre 2024 janvier et février 2025	Le conseiller au siège numéro 4 Guy Massicotte

Mars, avril, mai et juin 2025	La conseillère au siège numéro 5 Valérie Desmarais
Juillet, août, septembre et octobre 2025	Le conseiller au siège numéro 6 Gilles Viens

Adopté à l'unanimité.

5.7 Nomination du représentant à la MRC

**Résolution
2021-148**

Il est proposé par le conseiller Éric Hammal, et résolu de nommer le maire suppléant conformément à la résolution 2021-148 comme substitut du maire auprès du conseil des maires de la MRC Memphrémagog. À défaut de la disponibilité du maire suppléant, le conseiller Gilles Viens est mandaté par le conseil pour représenter la municipalité auprès du conseil des maires.

Adopté à l'unanimité.

5.8 Formation de la FQM- Rôles et responsabilités des élus

**Résolution
2021-149**

Il est proposé par la conseillère Chantal Montminy, et résolu d'autoriser la conseillère Mme Valérie Desmarais et le conseiller M. Jean-Sébastien Bouffard à suivre la formation offerte par la Fédération des municipalités du Québec (FQM) intitulé *Rôles et responsabilités des élus*. Le directeur général informera les nouveaux élus des dates de formation et des lieux en fonction de leurs disponibilités, il procèdera ensuite à leur inscription. Les coûts reliés à la formation, incluant les frais de déplacement et de repas, seront remboursés selon la politique en vigueur à la municipalité.

Adopté à l'unanimité.

5.9 Formation de la FQM- Comportement éthique

**Résolution
2021-150**

Il est proposé par le conseiller Guy Massicotte, et résolu d'autoriser la conseillère Mme Valérie Desmarais et le conseiller M. Jean-Sébastien Bouffard à suivre la formation offerte par la Fédération des municipalités du Québec (FQM) intitulé *Comportement éthique*. Le directeur général informera les nouveaux élus des dates de formation et des lieux en fonction de leurs disponibilités, il procèdera ensuite à leur inscription. Les coûts reliés à la formation, incluant les frais de déplacement et de repas, seront remboursés selon la politique en vigueur à la municipalité.

Adopté à l'unanimité.

5.10 Contrat d'entretien paysager – Soumission Myriam Fréchette 2022

**Résolution
2021-151**

Il est proposé par le conseiller Jean-Sébastien Bouffard, et résolu d'accepter la soumission de Myriam Fréchette au montant de 5 221 \$, plus taxes afin de procéder à l'entretien paysager pour la municipalité pour la saison 2022.

Adopté à l'unanimité.

6. TRANSPORT – VOIRIE

6.1 Paiement final – travaux sur le chemin North

Considérant que la firme EXP et le responsable du chantier M. Mario St-Pierre recommandent le paiement final, après vérification des travaux sur le chemin North;

**Résolution
2021-152**

Il est proposé par le conseiller Guy Massicotte, et résolu d'autoriser le paiement final pour un montant de 30 320.47 \$, plus taxes à l'entrepreneur Grondin Excavation Inc.

Adopté à l'unanimité.

6.2 Paiement final – travaux sur le chemin du Lac

Considérant que la firme EXP et le responsable du chantier M. Mario St-Pierre recommandent le paiement final, après vérification des travaux sur le chemin du Lac;

**Résolution
2021-153**

Il est proposé par la conseillère Chantal Montminy, et résolu d'autoriser le paiement final pour un montant de 26 156.09 \$, plus taxes à l'entrepreneur Grondin Excavation Inc.

Adopté à l'unanimité.

7. SÉCURITÉ PUBLIQUE

7.1 Nomination du représentant à la Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est (RIME)

**Résolution
2021-154**

Il est proposé par le conseiller Éric Hammal, et résolu de nommer la mairesse, Mme Hélène Daneau, comme déléguée auprès de la Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est, communément appelé « Régie incendie Memphrémagog Est » et le conseiller, M. Gilles Viens, comme délégué substitut tel que le prévoit les articles 5.1 et 5.3 de l'entente.

Adopté à l'unanimité.

8. URBANISME

8.1 Dépôt du rapport cumulatif de l'inspecteur en bâtiment pour la période terminant en octobre 2021

Le directeur général dépose le rapport cumulatif des émissions des permis pour la période terminant en octobre 2021. Pour la période visée, 5 permis de construction pour un montant de 567 499 \$, 39 permis de rénovation/modification ont été émis pour un montant de 2 264 297 \$, 23 permis pour garages et piscines pour 727 677 \$ et 11 permis dans la catégorie autre.

9. HYGIÈNE DU MILIEU

9.1 Adoption du budget 2022 – Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook

Considérant que la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook a déposé un budget équilibré de l'ordre de 3 088 956 \$;

Considérant que les tarifs imposés seront de 82 \$ la tonne pour l'enfouissement des déchets, de 65 \$ la tonne pour les matières compostables et d'environ 24,50 \$ de redevance pour l'enfouissement;

Considérant que le tarif imposé sera de 22 \$ la tonne pour les boues de fosses septiques;

**Résolution
2021-155**

Il est proposé par le conseiller Guy Massicotte, et résolu d'adopter le budget de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook tel que présenté.

Adopté à l'unanimité.

9.2 Nomination du représentant à la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC)

**Résolution
2021-156**

Il est proposé par le conseiller Gilles Viens, et résolu de nommer le conseiller M. Guy Massicotte comme représentant de la municipalité au sein du conseil d'administration de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC) et la mairesse, Mme Hélène Daneau, comme substitut en l'absence de disponibilité du représentant nommé.

Adopté à l'unanimité.

10. LOISIR ET CULTURE

10.1 Demande d'aide financière Sentier Nature Tomifobia

Résolution
2021-157

Il est proposé par la conseillère Valérie Desmarais, et résolu d'accorder une aide financière pour l'année 2022 à l'organisme Sentier Nature Tomifobia de 550 \$.

Adopté à l'unanimité.

11. FINANCES

11.1 Rapport de délégation de compétence

En conformité avec le *Règlement 2007-08* décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire et autorisant une délégation de compétence, le directeur général dépose son rapport sur les dépenses qu'il a autorisées pour un montant total de 2 303.30 \$, pour le mois de d'octobre 2021.

11.2 Autorisation de paiement des comptes payés et à payer

Considérant que le directeur général dépose une liste des chèques émis depuis le 1^{er} octobre 2021;

Résolution
2021-158

Il est proposé par le conseiller Gilles Viens, et résolu :

De ratifier le paiement des salaires des employés pour le mois d'octobre 2021 via des dépôts directs pour les semaines finissant les 9, 16, 23, 30 octobre et 6 novembre pour un montant total de 21 590,23 \$.

De ratifier le paiement des dépenses du chèque numéro 9850 au chèque 9885 pour un montant de 246 564,29 \$ et 19 dépôts directs pour un montant de 19 589,21 \$;

Numéro d'écriture	Numéro chèque	Fournisseur	Description de l'achat	Montant
202100468	9850	HYDRO QUÉBEC	Lumière de rues	344,44 \$
469	9851	CHRISTINE ROY	Remboursement de REER	173,13 \$
470	9852	PALACE ROYAL	Hébergement Congrès FQM 2021	4 591,33 \$
471	9853	QUADIENT CANADA	Timbres	1 149,75 \$
472	99854	HYDRO QUÉBEC	Bowen, centre hôtel et autres	1 110,67 \$
474	9855	MRC MEMPHRÉMAGOG	Équilibration	816,00 \$
475	9856	MINISTRE DES FINANCES	Facturation SQ 2/2	104 547,00 \$
476	9857	EXC. ROGER MADORE	Chemin Frappier	684,10 \$
477	9858	MINISTRE DES FINANCES	REMISES DE L'EMPLOYEUR	5 464,44 \$
478	9859	RECEVEUR GENERAL	REMISES DE L'EMPLOYEUR	2 301,19 \$
480	9860	SERVICE ENTRETIEN LUMIÈRE	Réparation	1 305,88 \$
481	9861	BELL CANADA	Chemin Bowen	10,87 \$
484	9862	ÉDITIONS JURIDIQUES FD	Abonnement annuel	68,99 \$
485	9863	FONDS D'INFORMATION	Avis de mutation	20,00 \$
487	9864	BELL MOBILITÉ	Cellulaire	66,55 \$
488	9865	GROUPE FINANCIER EMPIRE	REMISES DE L'EMPLOYEUR	882,58 \$
489	9866	MARCHÉ PATRY	Lait	182,83 \$
493	9867	MICHEL LEBLANC	Castors	98,00 \$
494	9868	GRONDIN EXCAVATION	Paiement des retenues de 5%	64 933,92 \$
495	9869	XPLORNET	Frais mensuel	206,96 \$
496	9870	SEAO CONSTRUCTION	Publication	15,37 \$
497	9871	TRANSPORT TAYLOR	Cueillettes de recyclage	2 722,33 \$
498	9872	PAVAGES LAVALLÉE	Rue des Bouleaux et Érables	9 549,10 \$
500	9873	SCALABRINI & FILS	Rechargement	34 465,78 \$
505	9874	BERNARD MAYRAND	Rencontre CCU	30,00 \$
506	9875	GARAGE J-F CLICHE	Réparation	299,31 \$
507	9876	MRC COATICOOK	Plastiques agricoles	2 244,31 \$

508	9877	RECUPÉRATION MAILLÉ	Cerfs	229,95 \$
511	9878	VIVACO	Ampoules, chauffelette	114,16 \$
512	9879	N4 MOBILE	Frais mensuel internet	236,73 \$
513	9880	PUROLATOR	Transport	21,74 \$
514	9881	ARCHICISTE MICHEL HAMEL	Archivage 2021	1 296,85 \$
516	9882	CENTRE DANSEREAU	Décoration d'Halloween	229,95 \$
518	9883	9152-2425 QC INC	Cueillettes de déchets et compostables	5 094,96 \$
521	9884	FORAGE TECHNIC-EAU	Réparation aqueduc Domaine Hatley	641,56 \$
522	9885	JEAN-GUY RUEL	Rémunération Élection	413,56 \$
				246 564,29 \$
202100473	Dépôt	INFOTECH	Papeterie	200,00 \$
479	Dépôt	EUROFINS ENVIRONEX	Analyse d'eau	543,26 \$
482	Dépôt	HÉLÈNE DULAC	Rencontre CCU	30,00 \$
483	Dépôt	PAULINE DANSEREAU	Rencontre CCU et élection	190,65 \$
486	Dépôt	INFORMATIQUE ORFORD	Problème de courriel et de réseau	120,72 \$
490	Dépôt	HTCK	Essence voirie	917,55 \$
491	Dépôt	RIGDSC	Enfouissement & redevances	3 832,70 \$
492	Dépôt	EXC. CHARLES GRENIER	Gravier	776,55 \$
499	Dépôt	HUOT	Appel de service	102,10 \$
501	Dépôt	BUREAU EN GROS	Fourniture de bureau	41,35 \$
502	Dépôt	ANDRÉ MARTEL	Repas, timbres, nappes et déplac.	1 103,91 \$
503	Dépôt	ANDRÉ MARTEL (PC)	Renflouer petite caisse	204,43 \$
504	Dépôt	DOLORES PAGE	Rémunération Élection	354,77 \$
509	Dépôt	ENTREPRISES BRETON	Ramassage de feuilles	845,07 \$
510	Dépôt	CONST GOUDREAU	Nivelage	8 145,98 \$
515	Dépôt	FRANÇOIS ROUILLARD	Déplacements été 2021	1 714,16 \$
517	Dépôt	CHRISTIAN DUMAS	Entretien ménager	120,00 \$
519	Dépôt	ABELLE L'ÉCUYER-LEGAULT	Déplacement	202,26 \$
520	Dépôt	MARIE-PASCALE GUYADER	Entretien ménager	143,75 \$
				19 589,21 \$

Adopté à l'unanimité.

11.3 Dépôt de l'état de fonctionnement au 31 octobre 2021

Le directeur général dépose l'état de fonctionnement au 31 octobre 2021.

12. DIVERS

12.1 Destruction de documents – Recommandation de l'archiviste

Considérant l'exécution du mandat effectué par H.B Archiviste S.E.N.C.;

Considérant les recommandations de destruction de documents respectant les modalités prévues dans la politique de gestion des documents actifs et semi-actifs des organismes publics qui est établie par la Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ);

Résolution 2021-159

Il est proposé par le conseiller Éric Hammal, et résolu d'autoriser le directeur général de mandater Défi Polyteck de procéder à la destruction des documents identifiés par la firme H.B. Archiviste S.E.N.C. Les frais pour procéder à la destruction sont de 6,00\$/boîte, plus taxes, en plus des frais de transport de 40 \$.

Adopté à l'unanimité.

13. PÉRIODE DE QUESTIONS

Une citoyenne remercie la mairesse pour les explications données en cours d'assemblée. La mairesse la remercie de son commentaire et elle mentionne que c'est son objectif de continuer à fournir le plus d'information possible sur les sujets.

14. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'ordre du jour étant épuisé, la session est levée par le conseiller Éric Hammal, il est 19 h 14.

Hélène Daneau
Mairesse

André Martel
Directeur général/secrétaire-trésorier